



# Collezione Decorí

GLASS DOORS e VETRI ARTISTICI

ilVetraio®  
VETTERIA  
il Vetraio

Sara Valentina  
interior glass designer

## INDEX INDICE

|        |  |          |
|--------|--|----------|
| pag 4  | AZIENDA  |          |
| pag 6  | DECORI HOME COLLECTION                           |          |
| pag 40 | COLLEZIONE GIANNI PIGNAT BY IL VETRAIO           |          |
| pag 46 | COLLEZIONE MARIA GRAZIA COLONNELLO BY IL VETRAIO |          |
| pag 50 | DIPINTI A MANO                                   |          |
| pag 54 | STAMPA DIGITALE                                  |          |
| pag 60 | WALL STICKERS                                    |          |
| pag 66 | MURRINE  |          |
| pag 70 | ACCESSORI<br>STIPITI<br>MANIGLIE E SERRATURE     | 70<br>72 |
| pag 77 | TIPI DI VETRO<br>CERTIFICAZIONE SAINT-GOBAIN     | 78       |



## EXPERIENCE AND MASTERCRAFT

"Il Vetrario" in Cordenons (Pordenone) was founded by Antonio Buttignol 40 years ago. He is still running the company together with his son Ruggero and his daughter Sara Valentina. Albeit a small artisan craft operation, the business has continuously kept up to date over the years and invested in research, technology and market visibility, positioning itself in both the national and international scene as a Source of Excellence in the field.

The company designs and supplies the furniture industry with doors, glass panels, table tops, mirrors and other glass accessories.

## FROM FATHER TO SON... TECHNOLOGY AND CREATIVITY

Ruggero entered the family business at a young age and enhanced his father's production experience with his innovative approach and use of the new technologies. After Sara Valentina's extensive experience as Marketing manager of a renowned interior design company, in 2003 she decided to join to the family firm to expand the artistic and creative sector of the business. With the technical support of her brother and father and the consultancy of prominent fashion designers, she has designed and launched the "Home Style Collection" (fashionable and eye-catching glass panels for the most discerning clientele).

## RESEARCH AND QUALITY

Each door/panel is manufactured using first class materials: glass made in Italy, precious textiles, imaginative "murrine" (decorated gems of Murano glass and 24-carat gold which are produced in house) and original Swarovski crystals. For the stainless steel, aluminum and wood accessories, "il Vetrario" employs artisans (master carpenters and smiths) and selected suppliers to preserve the uniqueness and the high standards of the bespoke production process.

## EXCLUSIVITY AND INVENTIVENESS

Each glass panel and glass door has unique features, as each and every one is hand made; every piece comes with a guarantee of its originality.

## ОПЫТ И РЕМЕСЛЕННОЕ МАСТЕРСТВО

Стекольная фабрика "Il Vetrario" из городка Корденонс (Порденоне), родилась около 40-ти лет назад по инициативе Антонио Буттинел, который по-прежнему руководит компанией вместе со своими сыном Роджер и дочерью Сарой Валентина. Несмотря на то, что это небольшое ремесленное производство, на протяжении многих лет он сумел инновировать свое производство, а также инвестировать в научные исследования, технологии и имидж предприятия, позиционируясь таким образом сегодня на внутреннем и международном рынке как Компания Ремесленного производства, Дизайна и Качества. Компания проектирует и поставляет для мебельной итальянской промышленности: двери, окна, столешницы, зеркала и другие аксессуары из стекла.

## ОТ ОТЦА К СЫНУ... ТЕХНОЛОГИЯ И ТВОРЧЕСТВО

Сын Роджер еще молодым вступает в компанию и с большим увлечением впитывает производственный опыт своего отца, развивая его на протяжении лет новыми технологическими навыками. Сара Валентина, после долгого опыта работы в качестве менеджера по маркетингу известной компании в сфере жилых помещений и дизайна, решает в 2003 году сблизиться к семейным традициям, разрабатывая на предприятии художественную отрасль и дизайн. При технической поддержке своего брата и отца и с помощью хорошо известных Дизайнеров и Стилистов, проектирует и выпускает коллекцию художественных стекол "Home Style Collection" - фешенебельная коллекция обладающая большим шармом, направлена для потребителей внимательных к высокому качеству и деталям.

## ИССЛЕДОВАНИЕ И КАЧЕСТВО

Каждое Стеклянное изделие и Стеклянная Дверь изготавливается с использованием первичного сырья: стекло сделанное в Италии, изысканные ткани, творческие Мурине - мозаичные изделия собственного производства сделанные из оригинального Муранского стекла, 24-кардного чистого золота и подлинные кристаллы Swarovski. Для изготовления аксессуаров из стали и нержавеющей стали, алюминия и дерева, "Il Vetrario" применяет работу ремесленников (местных мастеров по дереву и металлу) и тщательно выбранных поставщиков, чтобы сохранить уникальность, преимущества, а также контроль производственного процесса, со строгим учетом пожеланий заказчика и высоким качеством.

## УНИКАЛЬНОСТЬ И НЕПОВТОРИМОСТЬ

Каждое Стеклянное изделие и Стеклянная Дверь имеет уникальные особенности, потому что выполнены вручную по отдельности и сопровождаются гарантией оригинальности и мастерства.



## ESPERIENZA E MAESTRIA ARTIGIANALE

La vetreria "Il Vetrario" di Cordenons (Pordenone), nasce circa 40 anni fa per opera di **Antonio Buttignol**, ancora oggi alla guida dell'azienda insieme ai figli **Ruggero** e **Sara Valentina**. Pur essendo una piccola realtà artigianale, ha saputo negli anni rinnovarsi e investire in ricerca, tecnologia ed immagine posizionandosi oggi nel mercato nazionale ed internazionale come Azienda Artigiana di Design di Qualità. L'azienda progetta e fornisce l'industria dell'arredamento con porte, vetrate, piani tavolo, specchi ed altri accessori in vetro.

## DI PADRE IN FIGLIO... TECNOLOGIA E CREATIVITÀ

Il figlio **Ruggero** entra giovane nell'azienda e con passione fa sue le esperienze produttive del padre sviluppandole negli anni con nuove valenze tecnologiche.

**Sara Valentina**, dopo una lunga esperienza quale marketing manager per una nota azienda del settore casa e design, decide nel 2003 di riaccostarsi alle tradizioni di famiglia e di sviluppare il settore artistico di design. Con il supporto tecnico del fratello e del padre e con la consulenza di Designer e Stilisti di chiara fama, progetta e firma vetrate artistiche "Home Style Collection" di grande charme e alla moda per fruitori attenti all'alta qualità ed ai dettagli.

## RICERCA E QUALITÀ

Ogni Vetrata e Porta di Vetro è realizzata utilizzando materie prime di pregio: vetro made in Italy, tessuti ricercati, murrine fantasiose di produzione propria realizzate con originale vetro di Murano, oro puro 24 Carati e Swarovski originali. Per gli accessori in inox, alluminio e legno, "Il Vetrario" si avvale di artigiani (maestri falegnami e fabbri) e di fornitori selezionati per preservare l'unicità, il pregio e il controllo di una produzione rigorosamente su misura e di alta qualità.

## UNICITÀ E ORIGINALITÀ

Ogni Vetrata e Porta di Vetro ha peculiarità uniche in quanto fatta a mano una ad una ed è accompagnata da garanzia di originalità ed artigianalità.



Il Vetrario è stato selezionato da SAINT-GOBAIN GLASS come partner artistico di Design.





# DECORI HOME COLLECTION





Albero pioppi



Albero sinistro



Albero destro



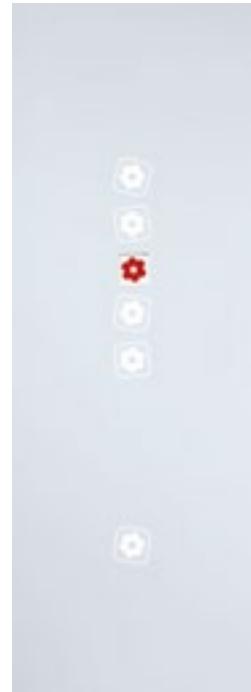
Alcazar



Amazzonia



Albero naif 8mu



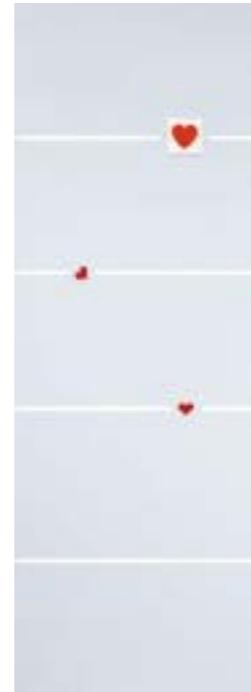
Amelie longe 1mu



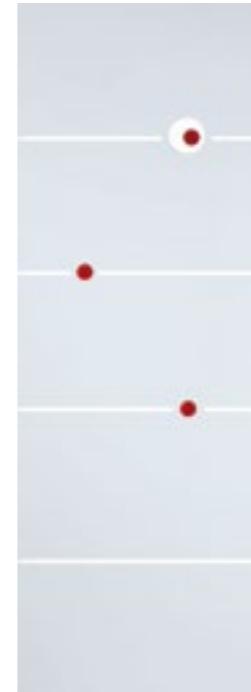
Amir 1mu



Anacleto



Assimmetrico 3mu B



Assimmetrico 3mu C



Bambù

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106

\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino  
Each decoration can be customized with different colors and murrine

⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



Barre mobili



Bolle di Sapone A



Bolle di Sapone tridi



Bowls



Bouquet Girasoli



Caimano



Calla con bocciolo



Calla con bocciolo C



Ca' Derosa tridi



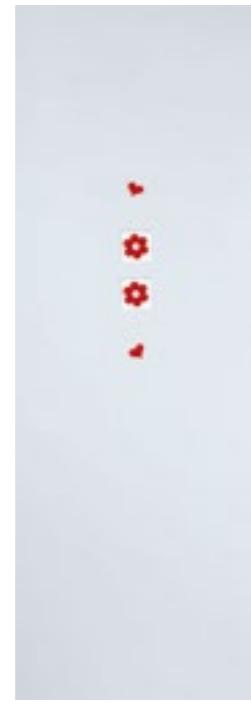
Canne al vento



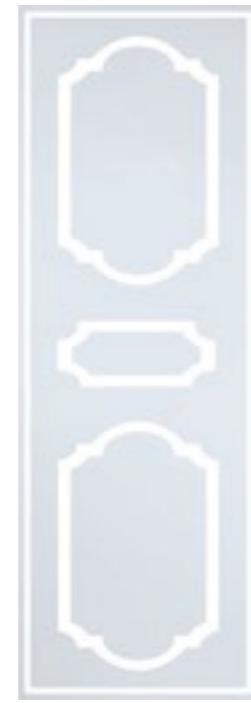
Bouble



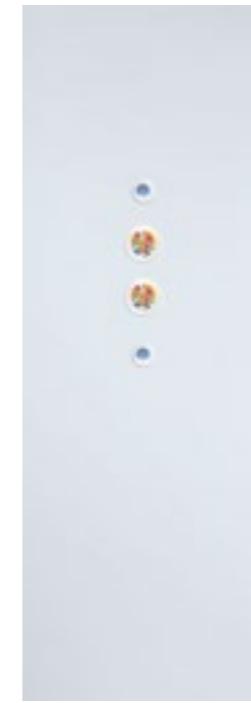
Cabin 4mu A



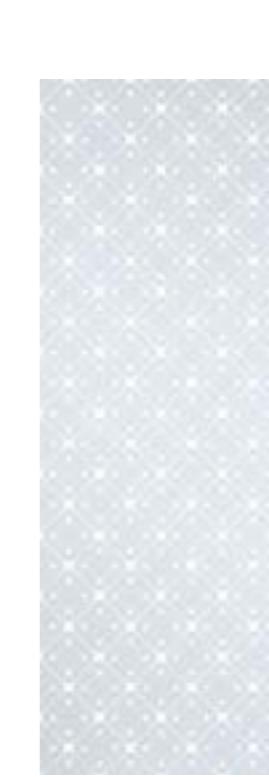
Cabin 4mu B



Ca' Marin



Cabin 4mu D



Capriccio



Carezza

\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo

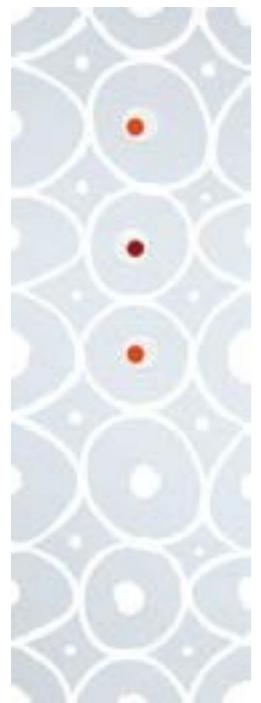
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino

Each decoration can be customized with different colors and murine

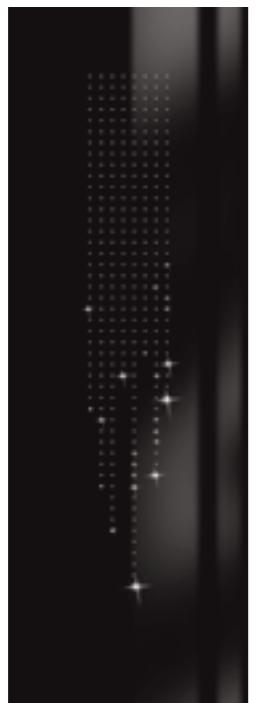
⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106



Carnet 3 mu



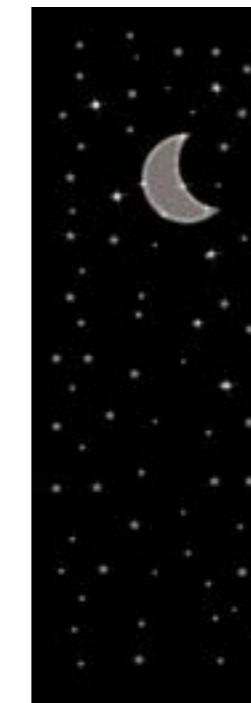
Cascade 290 sw (8 FILE)



Cesto Geo



Cielo stellato



Cielo stellato 200 sw



Contessa



Cornice Geo 3mu



Cosmico



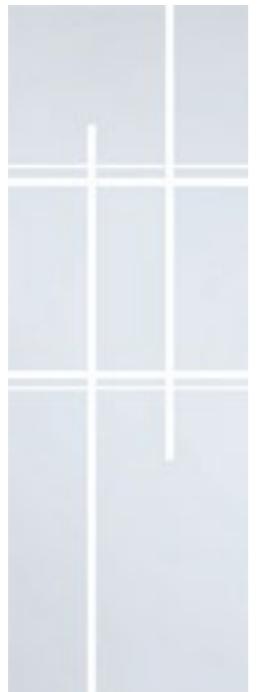
Cult blu 11mu



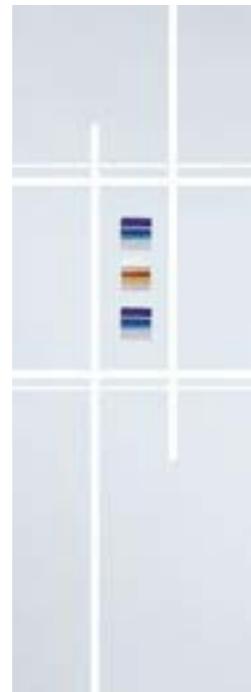
Cult red 11mu



Civette



Cros



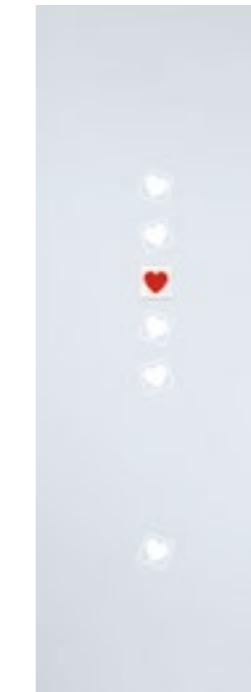
Cros 3mu



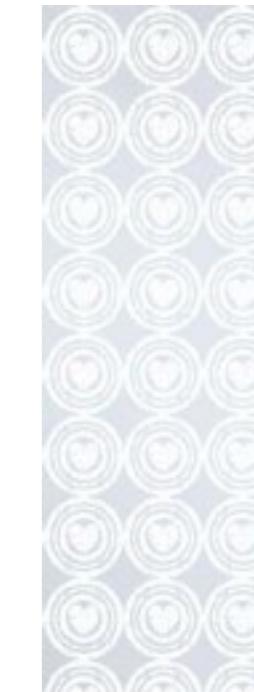
Coffee



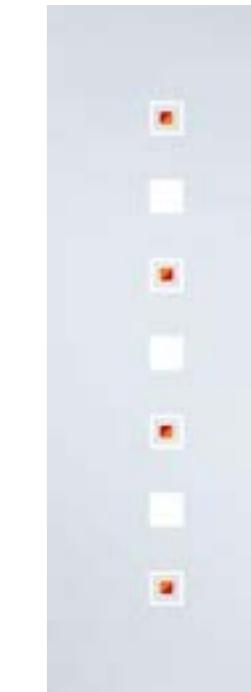
Combinazioni



Coeur longe 1 mu



Cupido



Dama 4mu

\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo

\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino  
Each decoration can be customized with different colors and murine

⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decor (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106



Dea



Debugging



Decò



Decò large 6mu



Dedalo



Equidistanti diagonale 5mu



Ercolino



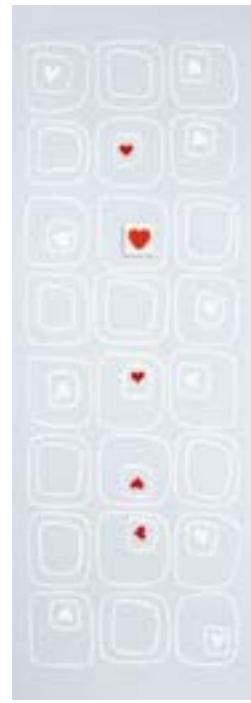
Erde orizzontale



Ernesta



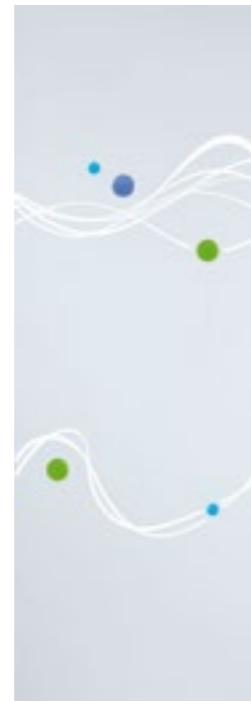
Estasy



Dedalo 5mu



Dog Woof



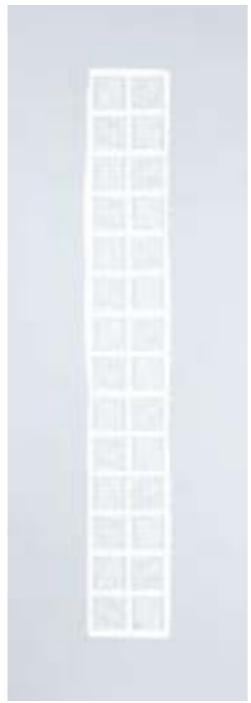
Dune 5mu



Entropia



Equidistanti 3mu



Ethno



Evasione



\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo

\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino

Each decoration can be customized with different colors and murine

⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106



Fabric tridi 40x140  
sfilacciato



Fabric righe



Fabric tridi Middle  
sfilacciato



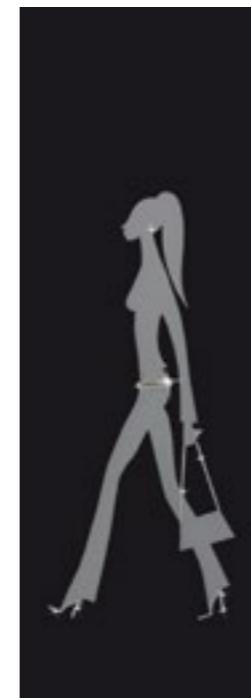
Fabric Tridi Bandle  
sfilacciato



Fabric tridi Linee  
sfilacciato



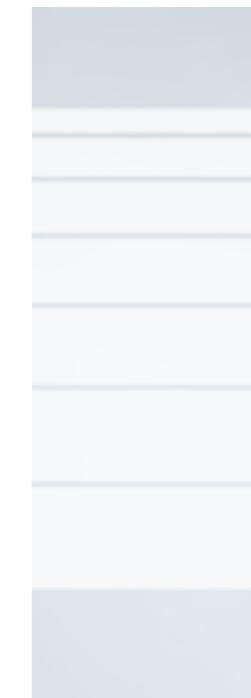
Farfalle incantate



Fashion girl 200 sw



Fashion snow sw



Fasce



Felci A



Fabric righe 3 mu



Felci tridimensionali



Filetti 360sw (3x L42 cm)



Fiori di campo



Flower



Forge

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106

\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino

Each decoration can be customized with different colors and murine

In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



Food



Fragranze sx



Fragranze dx



Fregio



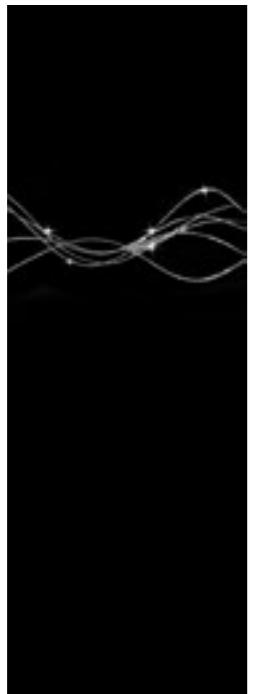
Frel



Fuochi d'artificio B



French mirror 1+1mu



Frequenza 950 sw (L60 cm)



Fronde 16 mu



Fronzoli 3mu



Fuochi d'artificio A



Fuochi d'artificio tridi

Ante Vetro stratificato 5+5 PVB 0,76 nero, decoro sabbiato **Fragranze sx/dx** con cristalli Swarovski  
Laminated glass 5+5 PVB 0,76 black, sandblasted decoration **Fragranze sx/dx** with crystal Swarovski

\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo

\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino  
Each decoration can be customized with different colors and murine

In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval

#### Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106



Garden Rose



Ga/Faggio sx 1mu



Ga/Faggio dx 2mu



Gelsomino



Ghirigoro



Grand Amelie 2mu



Grandalbero



Golf



Gheri 2mu



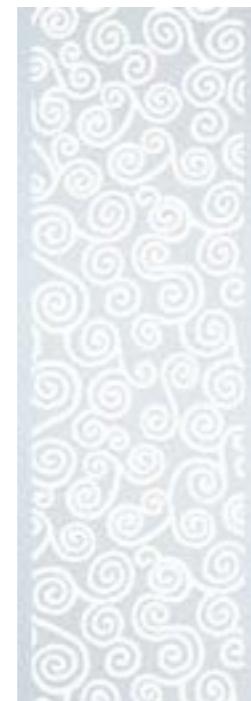
Imagination



Giardino



Giocoso



Girandole piene



Girasoli naif



Grafismi



Impagabile sogno



Impronte 7mu



Incanto amoroso



Incrocio 10mu



Ink sin

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106

\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino

Each decoration can be customized with different colors and murrine

In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



Ink dex



Intrecci



Ipnosi



Ipnosi 2



Ipnosi 3



Keep toilet



Keep clean



Keit



Lecce 3mu Triangoli



Letters



Ipnosi Mirrors 6 specchi



Iris romantic



Kaddy 3mu WALKER



Karacoles 5mu



Keep coffee



Lignes



Little cat



Look down 1mu sw

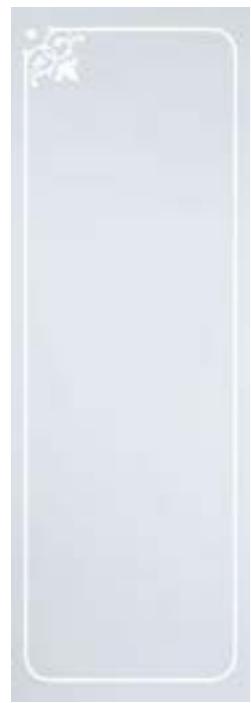


Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino

Each decoration can be customized with different colors and murine

⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



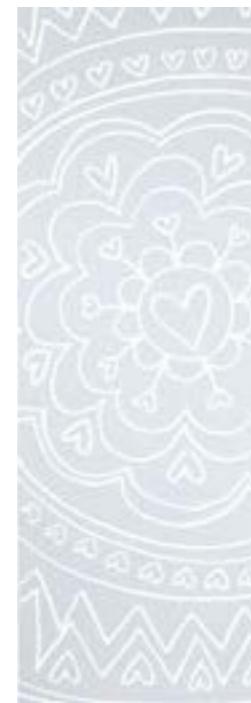
Lord sinistro



Lord destro



Lord centrale



Mandala



Marrakesch



Milly



Mitika



Mio



Meandri



Micio Naif



Millecuori



Millerighe



Millerighe 3mu



Modernist line



Modernist 3mu sw



Music



Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

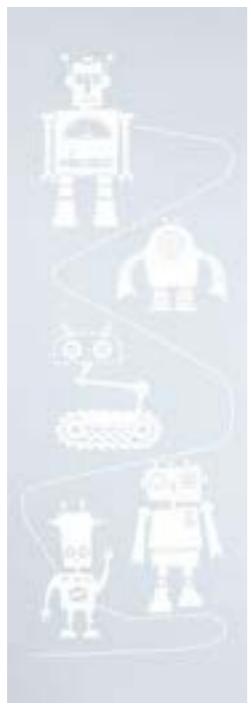
Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino

Each decoration can be customized with different colors and murrine

⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



Muzak



Nano Mork



Narciso



Nassfed



Natural passion



Ops



Origami vertical



Origami orizzontal



Origami tridi



Ottagoni 4 file



Nice 8mu



Nido d'ape



Nido Naif



Nir



Nuvole



\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino

Each decoration can be customized with different colors and murine

⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106



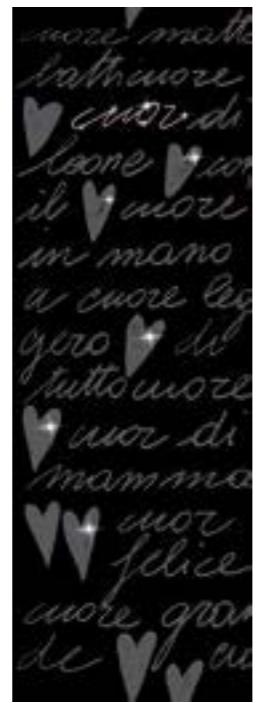
Ottovolanti



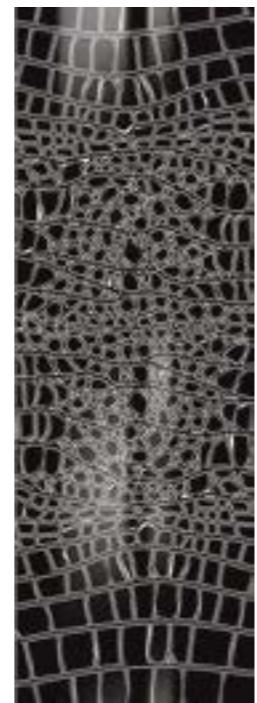
Parole d'amore



Parole d'amore 2mu



Parole d'amore sw



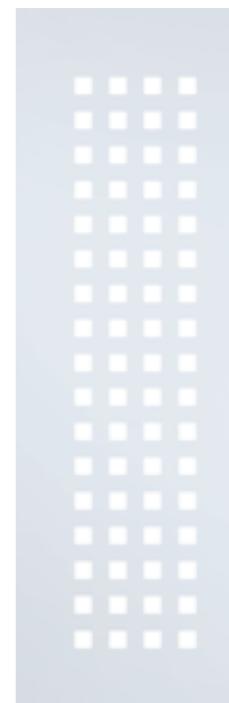
Pitone (sabbiato)



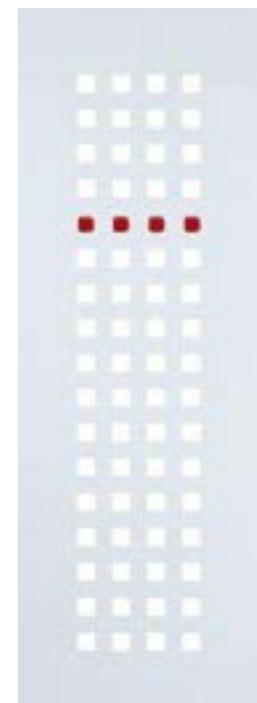
Prosit welcome



P/Wow



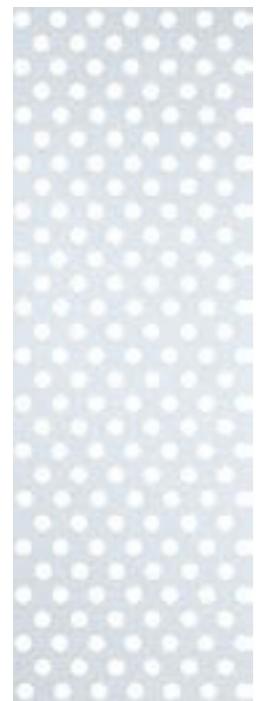
Quadretti 4,5x4,5 4file



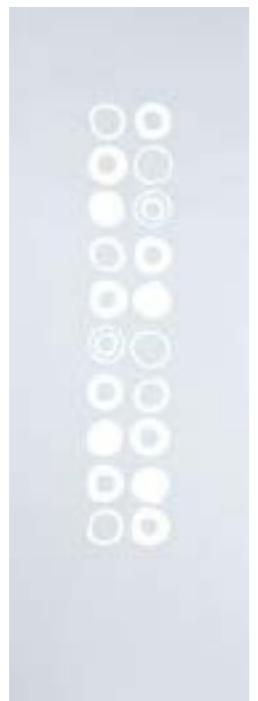
Quadretti 4,5x4,5 4mu



Ramunda



Pop



Pois



Polka Dots



Primavera Naif



Profumo di Rose



Vetro stratificato 3+3 PVB 0,38 satinato  
decoro sabbiato **Polka Dots**  
su telaio preesistente

3+3 PVB 0,38 laminated satin glass  
sandblasted decoration **Polka Dots**  
on a preexisting door frame

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106

\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino  
Each decoration can be customized with different colors and murrine

⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



Rainbow (inserto murano)



Ramage Rose



Ram



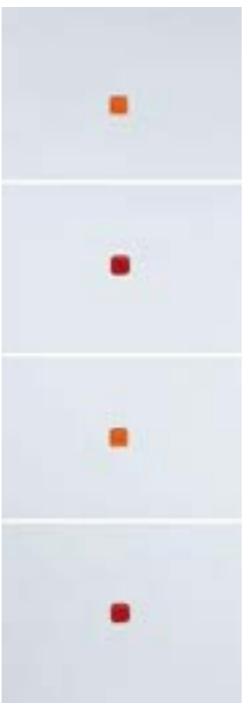
Rami del bosco B



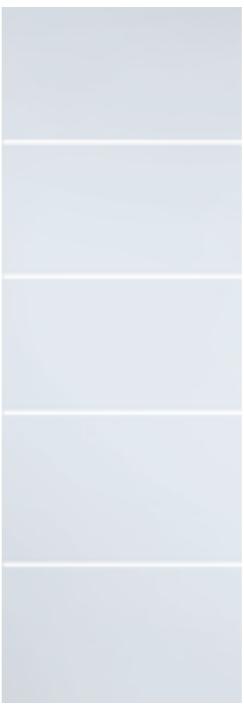
Rami del bosco tridi



Ricciolo 3mu



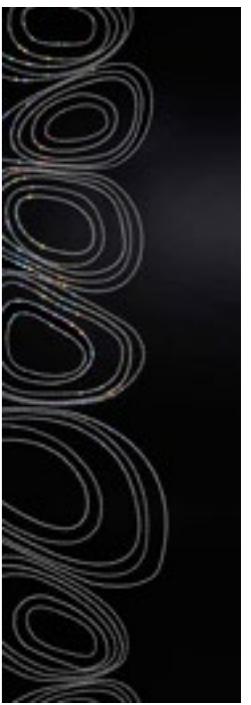
Righe3 4mu



Righe4



Rocce Light



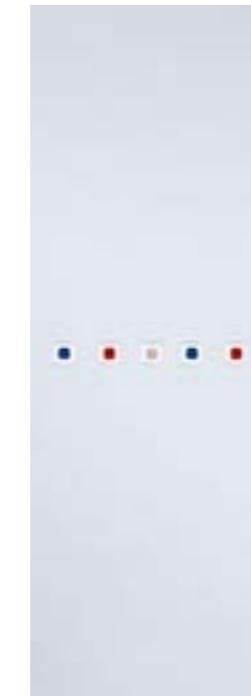
Rocce 6000 sw (40x154 cm)



Ramo



Redond



Regale 5mu



Regina 3mu



Ricciolo



Rocce 6000sw



Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106

\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino  
Each decoration can be customized with different colors and murrine

⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



Romantica



Rose Eleonor



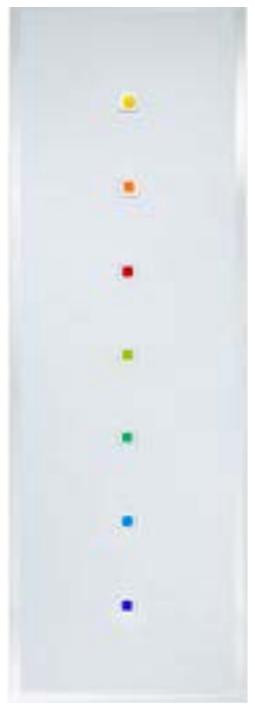
Roselline



Rosone Classico 1mu



Rotelle e fili



Seven 7mu



Sevilla



Shangay Longe 6mu



Sanjay



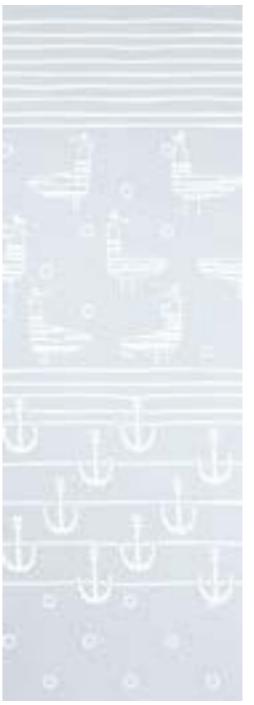
Sassi



Sawar 9mu (1 lato)



Scie sottosopra 6mu



Scotland Nautic



Soffione A



Soffione B



T/Marocco



Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

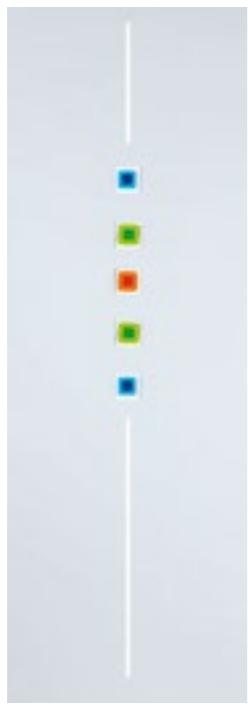
Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino

Each decoration can be customized with different colors and murrine

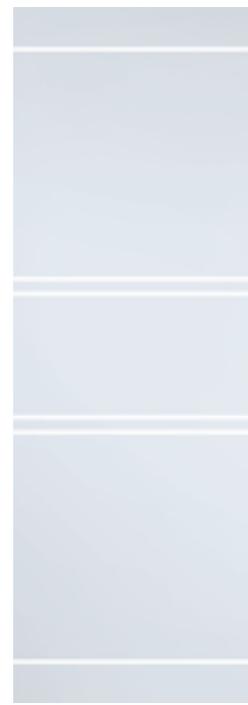
⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



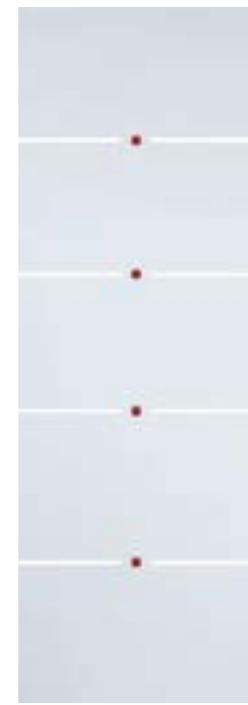
Toscana



Traccia 5mu



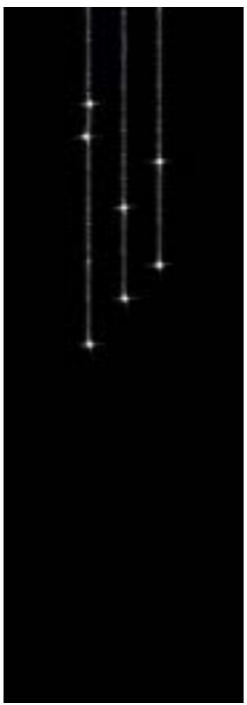
Tralicci



Tratti 4mu A



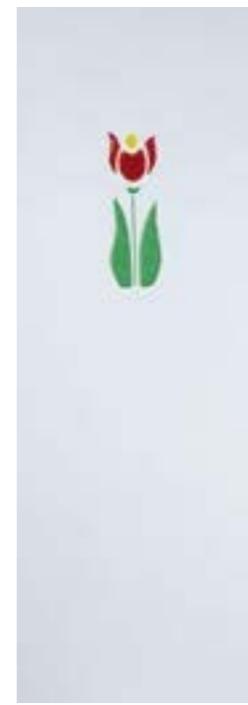
Tratti 4mu B



Tris scie sw filetti (H 90/75/60 cm)



Tulipani



Tulips



Vaso Naif



Vento Naif



Tree



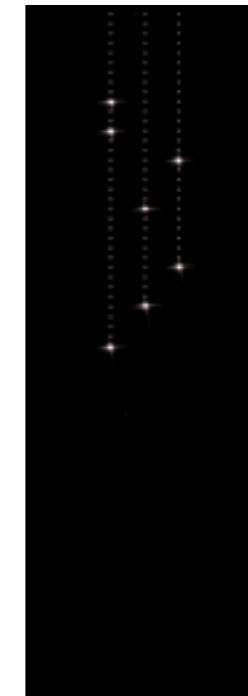
Tribale



Tree 1



Tris scie 3mu



Tris scie sw distanziati



Vetrata Classica



Vetrata Classica 3mu



Villaggio stellato



Villaggio stellato 280 sw



Vintage

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 ListinoEach decoration can be customized with different colors and murrine  
In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



Volo di gabbiani B 2 mu



Zampilli 4 mu



Zebra



Zebra laccata



Zenzero &amp; Tea



ZI/Acrobazie



ZI/Albero fiorito



ZI/Arlecchino 7 mu



ZI/Bardolino



ZI/Bottoni



ZI/Cavallo



ZI/Chiocciole



ZI/Couture



ZI/Deserto



ZI/Elit 7 moduli

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST  
 Collezione Decor (\*\*) / Decorations da pag 71  
 Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106

\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
 \*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
 vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino  
 Each decoration can be customized with different colors and murrine

In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
 Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



ZI/Elvis dance



ZI/Elvis face



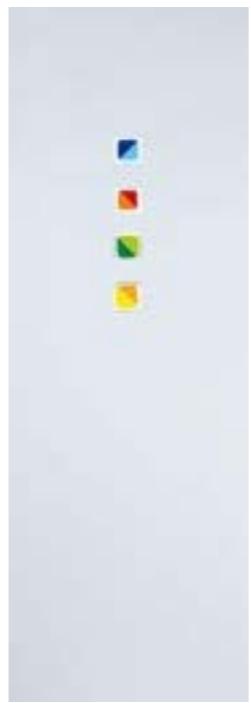
ZI/Esopo



ZI/Fedro



ZI/Fiorentino



ZI/Lecce 4 mu



ZI/Letture



ZI/Luz



ZI/Madame



ZI/Monsieur



ZI/Flow Tridi



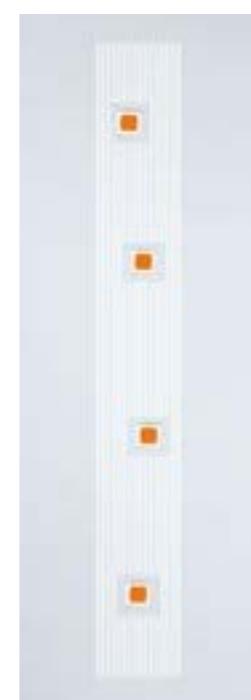
ZI/Giglio A



ZI/Giglio B



ZI/Grimm



ZI/Heraldic 4 mu



ZI/Mandeville



ZI/Plus



ZI/Retro



ZI/Sevilla all over



ZI/Shabby

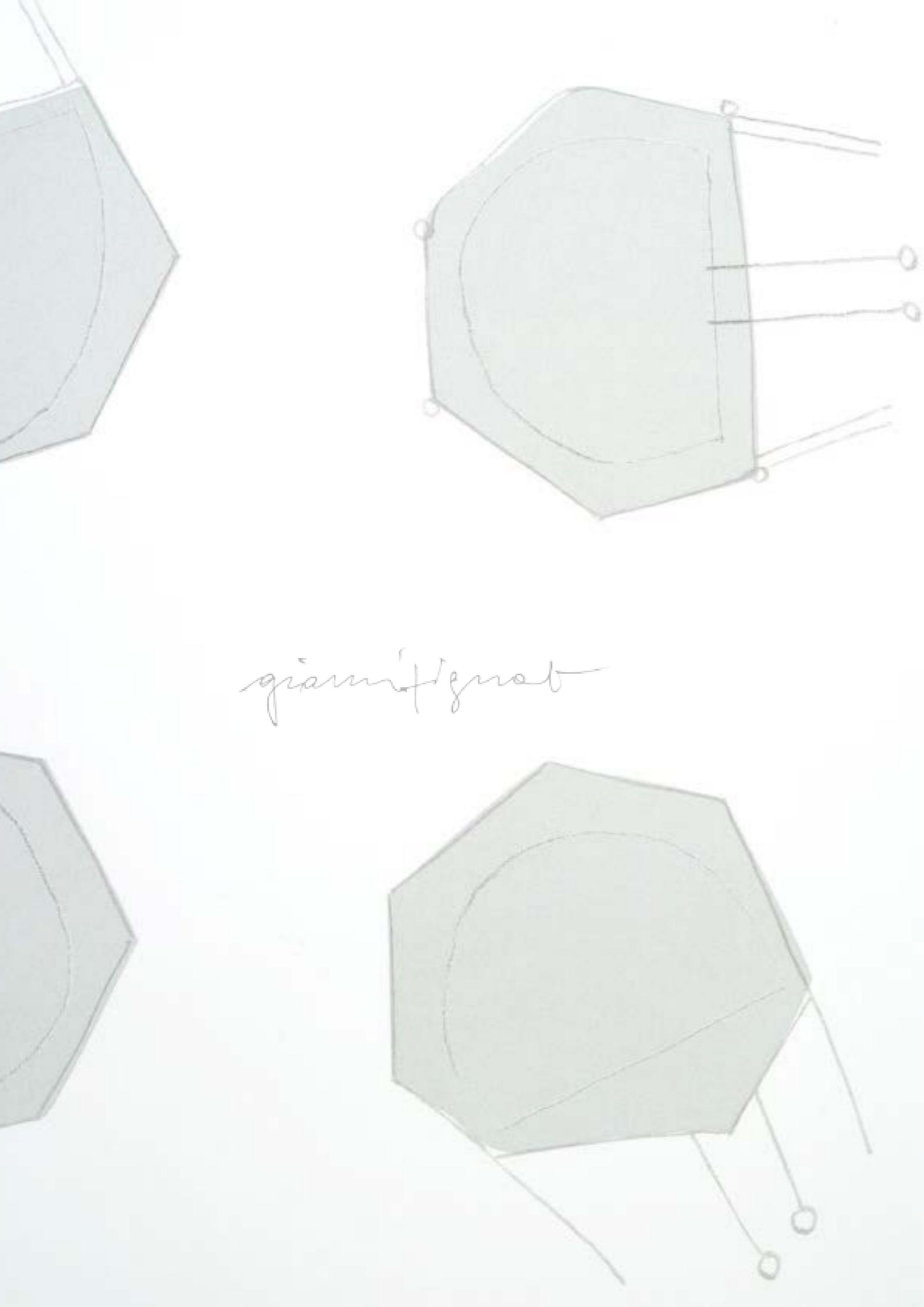
Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Collezione Decori (\*) / Decorations da pag 71  
Modelli murrine (\*\*) / Kind of Murrine da pag 106

\* I DECORI si possono laccare con un colore Ral a scelta su preventivo  
\*\* I modelli e i colori delle MURRINE si possono cambiare su richiesta  
vedi da pagina 154 di questo Catalogo o pag 106 Listino

Each decoration can be customized with different colors and murrine

⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval



gianni pignat

## Vetrate come Archivi delle Emozioni

Gianni Pignat by Il Vетраio®

Friulano, classe 1952.

Architetto, progetta, realizza e collabora con show room di industrial design in Italia e all'estero.

Fotografo di viaggio, è autore di diversi libri fotografici.

Per la televisione francese ha collaborato alla realizzazione di documentari.

Ha svolto una ricerca documentaria e fotografica su Tina Modotti, consultando archivi pubblici e privati in Russia, Spagna, Germania, Messico e Cuba.

Molte sue opere grafiche sono state utilizzate per copertine di libri e manifesti di prestigio.

Espone le sue opere presso gallerie di arte e design in Italia, Colombia, Francia, Stati Uniti, Russia e altri paesi del mondo.

He was born in Friuli, in 1952.

As an architect, he works and co-operates with Industrial design show rooms in Italy and abroad.

Travel photographer, Gianni Pignat is the author of several photographic books.

He worked for French television contributing to documentaries production.

He completed a project about Tina Modotti by researching photos and documents from public and private archives in Russia, Spain, Germany, Mexico and Cuba.

Many of his graphic works have been used for book covers and posters.

He shows his artworks at art and design galleries in Italy, Colombia, France, United States, Russia...

Il critico d'arte Giancarlo Pauletto scrive di lui:

"L'arte di Gianni Pignat nasce da un cortocircuito tra il segno - inteso come lettera d'alfabeto che trae il suo stigma dalle più varie tradizioni delle scritture e delle culture umane - e l'ordine necessitato dalla ricerca della parola, della frase intesa all'espressione di un senso, cioè, plasticamente, al raggiungimento di una "forma".

Non dunque segno semplicemente inconscio, segno informale, ma segno come cellula costitutiva della possibilità del discorso. E infatti l'arte di Pignat ha sempre carattere organico, sia che si manifesti attraverso il dipinto su tavola, come nell'intaglio su metallo, come nelle sensibilissime ceramiche,

come negli altri modi in cui la perizia "fabbrale" dell'artista decida di esprimersi, secondo momenti ed invenzioni.

In questo articolarsi la creatività dell'autore incontra molti suggerimenti dell'avanguardia, e incontrandoli ne fa materia propria, precisa scansione di una singolare, affascinante originalità."

The art critic Giancarlo Pauletto writes about him:

"Gianni Pignat's work arises by a short-circuit between symbol and order: symbol derived from anthropology and the writing traditions; order as the indispensable research of words meant for communicating. Not informal, not unconscious, but a sign intended as catalyst of conversation. Pignat's work has an organic character all through his paintings on canvas, on metal, on delicate ceramic tiles according to the artist's imagination. The artist's creativity is inspired by the avant-garde, making it his own and producing fascinating, unique and original artworks.



## Incisioni libere

Free engravings

Ogni vetrata è realizzata artigianalmente da Il Vetraio con interventi di fresatura a cura di Gianni Pignat su disegno sabbiato, creando incisioni che trasmettono tridimensionalità alla vista e al tatto. Ogni pezzo è unico, originale e irripetibile.

Each glass panel is handmade by Il Vetraio. Gianni Pignat's milling works on sandblasted designs produce a 3D engraved effect to please both the eye and the hand. Each piece is unique and original.



Gulestan 2



Gulestan 3



Gulestan 4



Metamorfosi 1



Metamorfosi 2

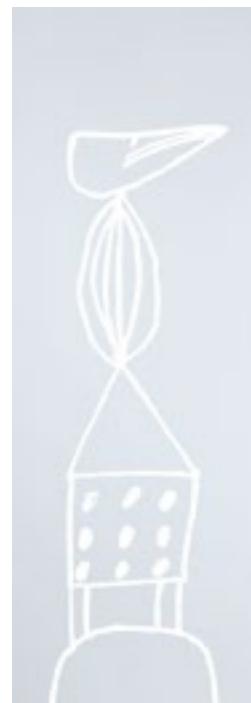


Metamorfosi 3

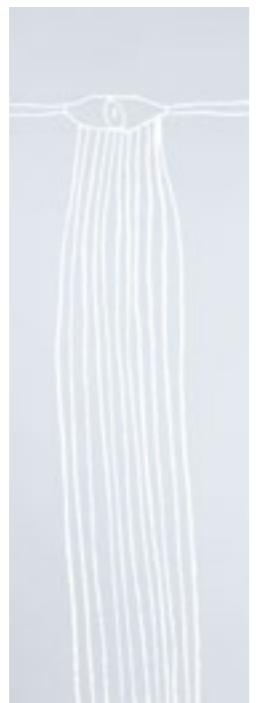


Metamorfosi 4

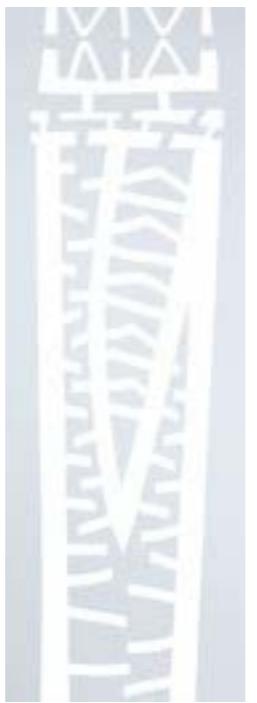




Attesa



Dervish



Dogon



Edera 1



Edera 3



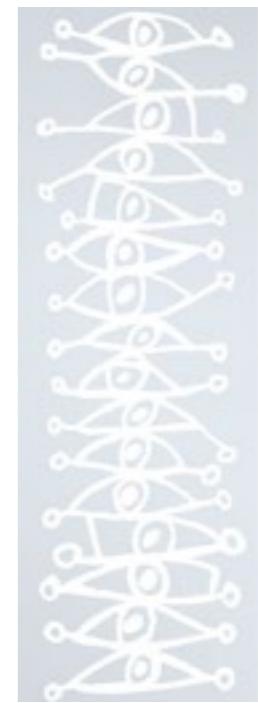
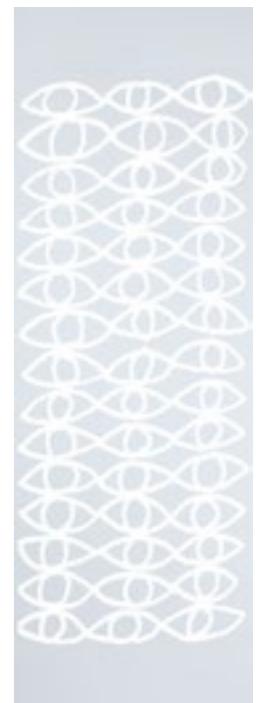
Edera 4



Foresta



Gotchay

L'insistenza  
dello sguardoL'insistenza  
dello sguardo 1

## Disegni sabbiati

Sandblasted designs

La collezione dei vetri sabbiati firmata Gianni Pignat rappresenta una selezione delle sue opere ispirate ai suoi viaggi. Ogni vetro è firmato inciso a mano dallo stesso artista.

This collection of sandblasted glass panels designed by Gianni Pignat represents a selection of his works inspired by his travels. Each glass is hand-engraved with the artist's signature.



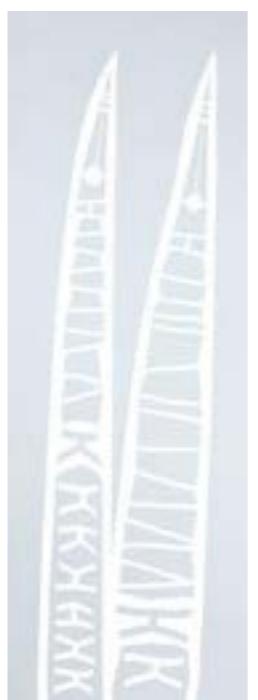
Mappa



Mozab 1



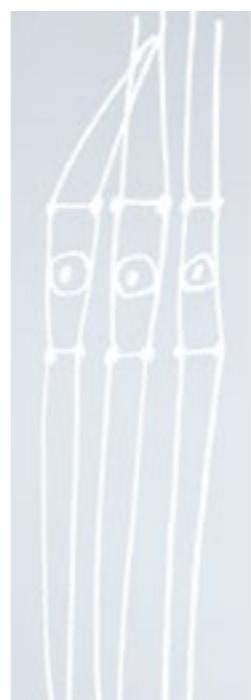
Nair 2



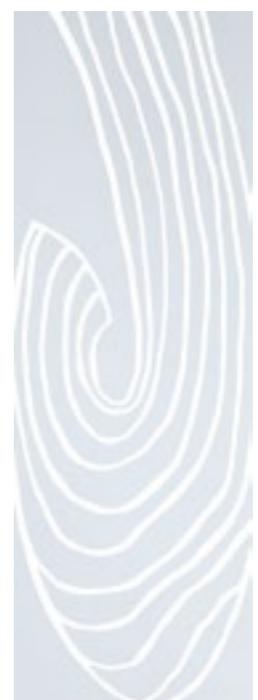
Nostalgia



Tenda



Togu na



Vento



Villaggio

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Decorì / Decorations pag 121



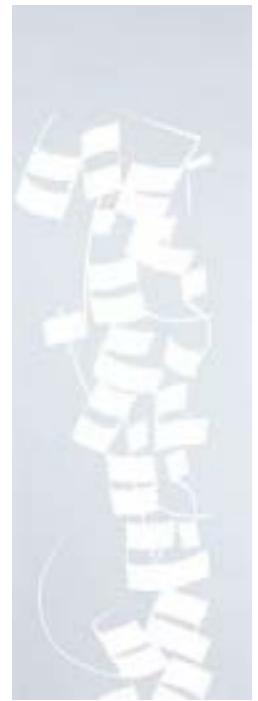
## Trame Calligrafiche

Maria Grazia Colonello by Il Vетraio®

Maria Grazia Colonello vive e lavora a San Michele al Tagliamento.  
Ha fatto della passione per l'arte la sua professione.  
Illustratrice di libri per bambini di scuola Zavreliana, ha pubblicato 15 albi illustrati, alcuni di questi hanno ricevuto riconoscimenti internazionali.  
Si avvicina allo studio della calligrafia nel 2005, presso la scuola "Internazionale di grafica", a Venezia.  
Segue in questo percorso docenti di fama internazionale, quali: Ewan Clayton, Brody Neuenchwander, Katy Shrank Frate.  
Studio le scritture storiche formali sotto la sapiente guida di Monica Dengo, ed in particolare: Italica, Cancelleresca, Foundational, Capitali romane, Onciale.  
Nel suo percorso di ricerca ama sperimentare il gesto calligrafico su diversi materiali, tessuti, carta, corian e vetro.  
Raccoglie le sue sperimentazioni grafiche in libri realizzati a mano in copia unica.  
Collabora con aziende artigiane del territorio per le quali il gesto calligrafico assume valore d'immagine. Dal 2014 è docente per SMED, scrivere a mano nell'era digitale.  
Nel 2015 ha coordinato l'esposizione "Scritto a mano", in occasione della rassegna poetica "Flussidiversi", a Caorle. Dal 2016 collabora come docente con lo "Scriptorium Foroiuliense", scuola italiana amanuensi, di San Daniele del Friuli. Insieme al "Vетраio" ha sviluppato il progetto "Ricami di parole" in cui esprime, con la calligrafia gestuale ed il lettering, liberi pensieri e poesie haiku.

Maria Grazia Colonello lives and works in San Michele al Tagliamento.  
She turned her passion for art into her career.  
Illustrator for children books (using Stefan Zavrel's style and moods), she has published 15 illustrated books and some of them have gained international recognitions.  
She became interested in the study of calligraphy in 2005, at the "International School of Graphic", in Venice. During those years, she studied with internationally renowned teachers, such as: Ewan Clayton, Brody Neuenchwander, Katy Shrank Frate.  
She studied the formal historical handwritings under the wise guidance of Monica Dengo, particularly: Italic, Chancery, Foundational, Roman Capital, Uncial.  
In her researches, she loved experimenting the calligraphy gesture on different materials: fabrics, paper, glass and Corian. She put her graphic experiments in handmade books, which she created in a single copy.  
She collaborated with some local artisan companies, for whom the calligraphic gesture takes an image value. Since 2014, she has been teaching at SMED – how to handwrite in the digital age. In 2015 she coordinated the exhibition "Handwritten", during the poetry festival "Flussidiversi", in Caorle.  
Since 2016, she has been collaborating as a teacher with the "Scriptorium Foroiuliense", which is an amanuensis Italian School, in San Daniele del Friuli.  
Together with the "Vетраio" she developed the "Words Embroidery" project, expressing her free thoughts and haiku poems, by means of the gestural calligraphy and lettering.

## Sabbiati



MC/Folata



MC/ Mantra 1



MC/Mantra 2



MC/Mare

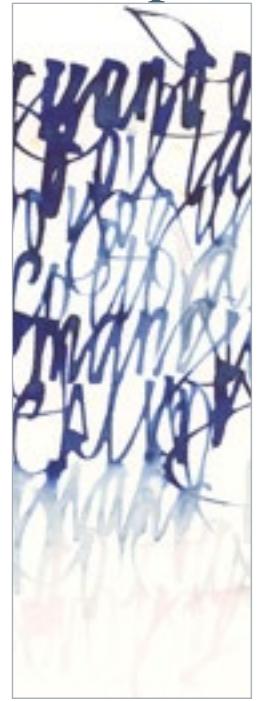


MC/Studio maiuscole



MC/ Soffio di parole

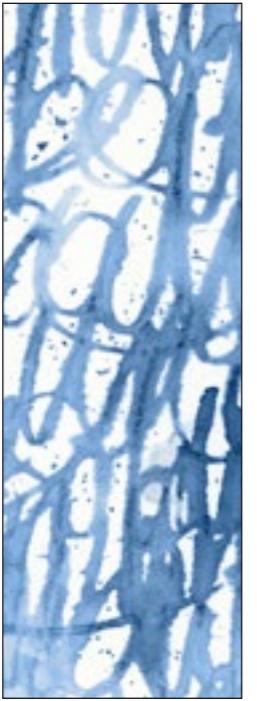
## Stampa digitale



MC/ Trame calligrafiche



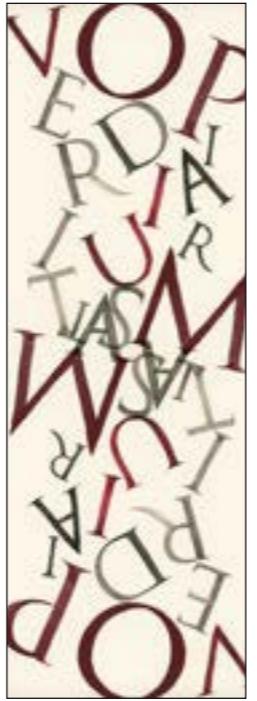
MC/Pattern Corsivo



MC/ Giga



MC/ Ricamo verbale



MC/ Dritto e Rovescio



MC/ Soffio di parole



Nuvole

## DIPINTI A MANO

Hand-Painted

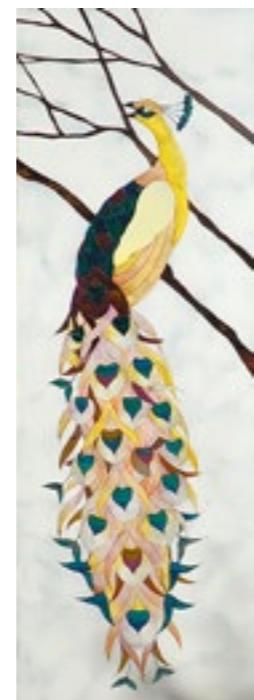
Come su una tela, i vetri, vengono dipinti da sapienti artigiani che, con colori trasparenti e vivaci, realizzano decori dalle svariate forme.

Like on a canvas, the glasses are painted by wise artisan that, with transparent colours, produce, several drawings.

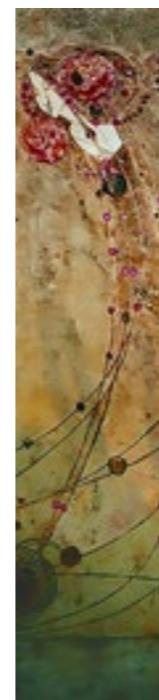




Deserto



Pavone



Art Nouveau



Matto



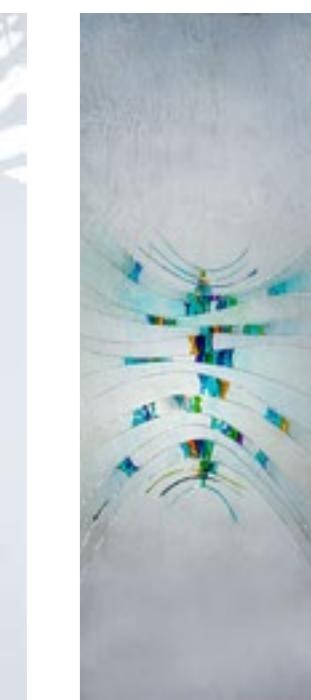
Grimm



Mandeville



Fedro



Fontaine

Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST  
Collezione DIPINTI A MANO / Hand Painted pag 102

⚠ In base alle dimensioni dei vetri, i DECORI sono adattati dietro approvazione  
Depending on the glass dimensions, the designs may be changed subject to approval

## STAMPA DIGITALE su pellicola interna

Digital Print (on inner film)

I vetri stratificati con stampa digitale sono da considerarsi vetri artistici, realizzati uno ad uno artigianalmente.

La pellicola non è certificata di sicurezza.

Il Vetrario può fornire i vetri da stratificare temperati con relativa certificazione di tempesta dei vetri.

Personalizzabile con colori o foto a scelta.

The laminated glasses with fabric, photo prints, metals or other inserts are to be considered artistic, unique, non-reproducible products, and to be sold without safety certification.

It can be personalised with your own choice of pictures or colours.



Scorrevole interno muro  
Vetro temperato 5+5mm con  
pellicola interna coprente stampa digitale  
lato A stampato, nome decoro **Delicatesse**  
lato B bianco coprente

Inner wall SLIDING DOOR  
5+5 mm tempered glass  
With inner opaque digital print film  
A Side printed, **Delicatesse** decoration  
B side opaque white



Antique



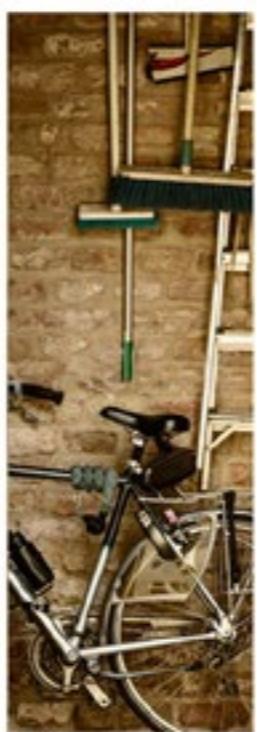
Bottiglie Lime



Bottiglie Red



Cascata



Catrine



Luna



London



London 2



Macchina da scrivere



Mappamondo



Colori



Cuor di pezza



Geranei



Grecia



Grecia 2



Murano



Norvegia



Piccante



Rock



Rosmary



Dalila



Petali



Sinfonia sx



Sinfonia dx



Sole splendente



Delicatesse



Stelle filanti



Vie an Rose



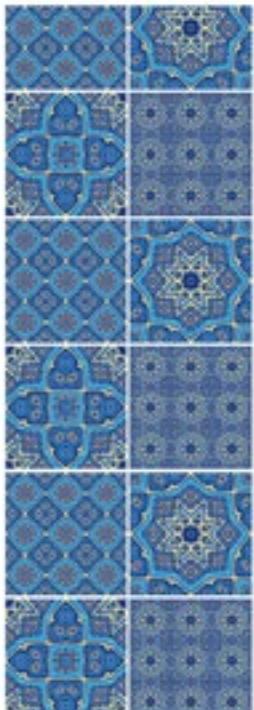
Vintage



Viole



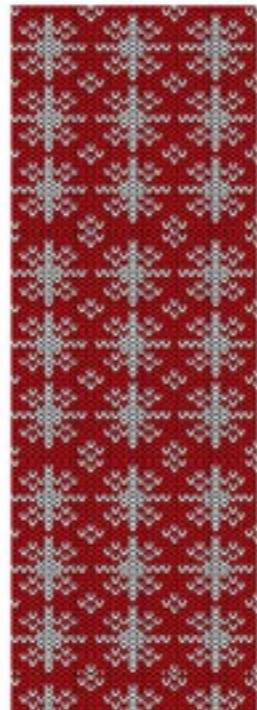
Spezie



Azulejos



Canto drops



Cardigan



Peonie

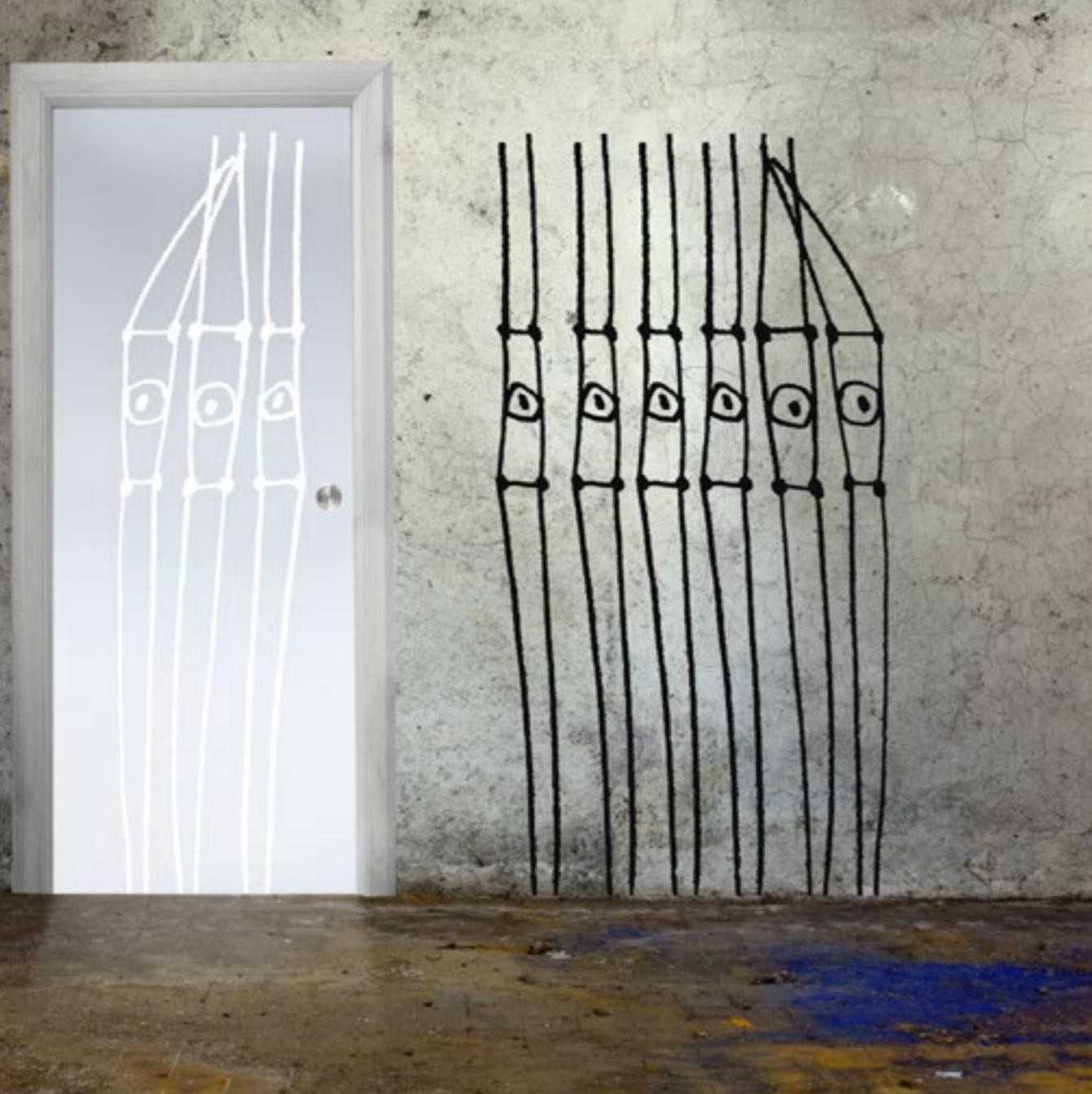


Sheep Sx



Sheep Dx





Decor e Stickers **Togu na**

## WALL STICKERS

la collezione completa su  
[www.ilvetraio.it](http://www.ilvetraio.it)

## ADESIVI DA MURO

### Wall Stickers

La collezione di Adesivi da parete prodotta internamente da Il Vetrario completa la decorazione d'interni da abbinare alle vetrate sabbiate.

Le pellicole utilizzate viniliche sono di alta qualità e si distinguono per la loro durata nel tempo, flessibilità e la loro facilità di applicazione. Le nostre pellicole si possono infatti applicare su carta da parati ruvida e su mobili, vetro e legno.

Di seguito proponiamo parte della collezione. Possibilità di personalizzare decoro e misure.

**NOTE TECNICHE**  
 Adesivo per uso interno ed esterno.  
 Possiede requisiti di sicurezza al fuoco B-S2 - D0  
 ideali per la decorazione di pareti e altre superfici. Durata della pellicola fino 3/4 anni all'esterno.  
 Adesivo: acrilico semi-permanente ad alta coesione  
 Spessore film: 80 micron.

The wall stickers by Il Vetrario complete the home decor collection.

The vinyl films used are of high quality and are noted for their durability, flexibility and their easy of application.  
 Below we propose some sample of the collection.

Possibility to customize the design and measures.

**TECHNICAL NOTES**  
 Self-adhesive film for internal and external use.  
 Duration up to 3/4 years at external use.  
 Adhesive: high cohesion semi-permanent acrylic.  
 Film thickness: 80 micron

### Colori opachi Matte colors



rosso  
red  
Yp/083.B



Arancione  
orange  
Yp/083.D



Giallo  
yellow  
Yp/085.A



Verde erba  
grass green  
Yp/084.A



Blu  
blue  
Yp/086.D



Turchese  
turquoise  
Yp/084.E



Fucsia  
Deep pink  
Yp/083.E



Viola  
violet  
Yp/083.F



Rosa pesco  
peach pink  
Yp/080



Bianco ottico  
optical White  
Yp/080



Beige  
cream  
Yp/088.A



Nero  
Black  
Yp/088.C

### Colori lucidi Glossy colors



Nero  
Black  
Yp/097



Argento  
Silver  
Yp/099.A



Oro  
Gold  
Yp/099.B



Albero naif AP



Amir AP



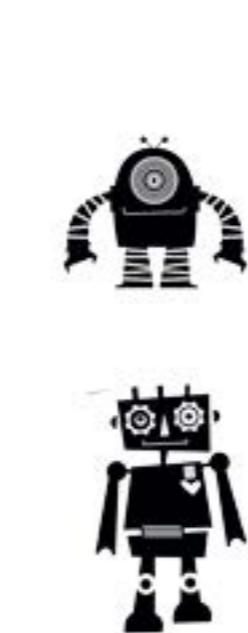
Cavallo AP



Couture AP



Dog Woof AP



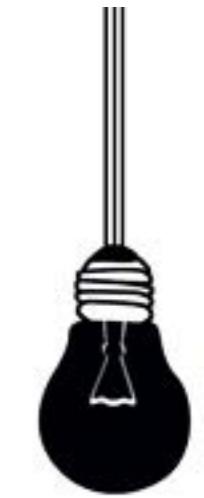
Nano Mork AP



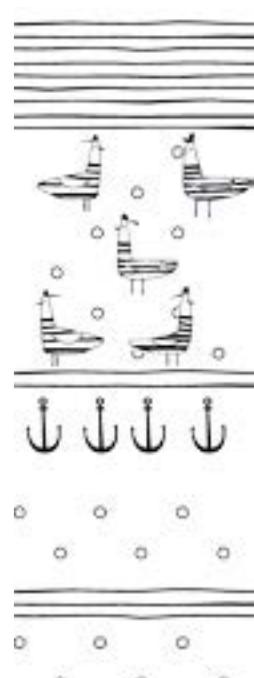
Nuvole AP



Pioppi AP



Luz AP



SCotland Nautic AP



Ercolino AP



Food AP



Impagabile sogno AP



Library elements AP



Little cat AP



Shabby AP



Soffioni A AP



Soffioni B AP



Uccellino e micio AP



Imagination AP



Amazzonia AP



Bouquet Girasoli AP



Calle con bocciolo AP



Fiori di campo AP



Farfalle Incantate AP



Muzak AP



Sanjay AP



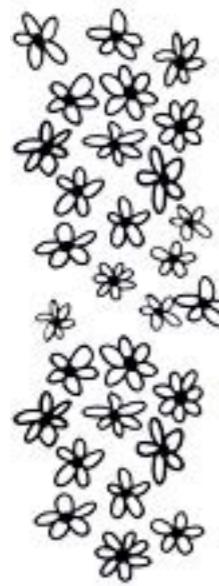
Letture AP



Ramunda AP



Grandalbero AP



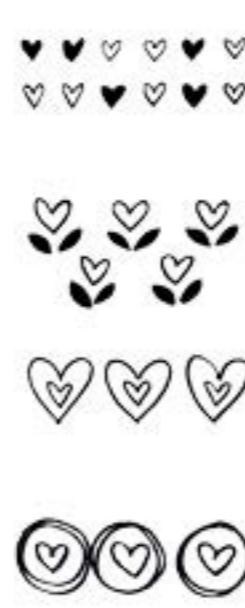
Giardino AP



Music AP



Ottovolanti 5 AP



Inanto amoroso AP



Pois AP



Stelle e Luna AP



Sevilla AP



Welcome AP

## ANIMALETTI

|                                |                                       |                                      |                                      |                                  |
|--------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
|                                |                                       |                                      |                                      |                                  |
| <b>GATTO</b><br>nero<br>Ø 7 cm | <b>GATTO</b><br>acquamarina<br>Ø 7 cm | <b>GATTO</b><br>verde erba<br>Ø 7 cm | <b>GATTO</b><br>arlecchino<br>Ø 7 cm | <b>GATTO</b><br>bianco<br>Ø 7 cm |

|                                      |                                    |                               |                                   |                                  |                                     |
|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
|                                      |                                    |                               |                                   |                                  |                                     |
| <b>GUFETTO</b><br>arancio<br>Ø 13 cm | <b>MUCCA</b><br>pervinca<br>Ø 7 cm | <b>ORSO</b><br>nero<br>Ø 7 cm | <b>RENNA</b><br>topazio<br>Ø 7 cm | <b>CANE</b><br>topazio<br>Ø 7 cm | <b>RANA</b><br>verde erba<br>Ø 7 cm |

|   |                                  |                                     |  |
|---|----------------------------------|-------------------------------------|--|
|   |                                  |                                     |  |
| <b>ALEX</b><br>verde erba e smeraldo<br>4x4cm / 6x6cm | arancio e rosso<br>4x4cm / 6x6cm | ametista e glicine<br>4x4cm / 6x6cm | acquamarina e blu cobalto<br>4x4cm / 6x6cm |



|   |                  |                |                            |
|---|------------------|----------------|----------------------------|
|   |                  |                |                            |
| <b>ALICE TRASPARENTE</b><br>verde erba<br>7x7cm | arancio<br>7x7cm | rosso<br>7x7cm | acquamarina scura<br>7x7cm |

|  |                    |                  |                |                   |                     |                     |
|--|--------------------|------------------|----------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|  |                    |                  |                |                   |                     |                     |
| <b>BETTY TRASPARENTE</b><br>giallo limone<br>4x4cm | arancione<br>4x4cm | topazio<br>4x4cm | rosso<br>4x4cm | ametista<br>4x4cm | arlecchino<br>4x4cm | verde erba<br>4x4cm |

|                         |                       |                      |                 |                            |                      |
|-------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------|----------------------------|----------------------|
|                         |                       |                      |                 |                            |                      |
| verde smeraldo<br>4x4cm | verde marino<br>4x4cm | acquamarina<br>4x4cm | bluino<br>4x4cm | acquamarina scuro<br>4x4cm | blu cobalto<br>4x4cm |

|                 |                 |                 |                  |                   |                    |                     |
|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-------------------|--------------------|---------------------|
|                 |                 |                 |                  |                   |                    |                     |
| bianco<br>4x4cm | avorio<br>4x4cm | giallo<br>4x4cm | celeste<br>4x4cm | pervinca<br>4x4cm | blu lapis<br>4x4cm | verde lime<br>4x4cm |

|                        |               |
|------------------------|---------------|
|                        |               |
| rosso porpora<br>4x4cm | nero<br>4x4cm |

|  |                    |                      |                      |                         |                     |
|--|--------------------|----------------------|----------------------|-------------------------|---------------------|
|  |                    |                      |                      |                         |                     |
| <b>BORDO TRASPARENTE</b><br>rosso<br>6x6cm | arancione<br>6x6cm | blu cobalto<br>6x6cm | acquamarina<br>6x6cm | verde smeraldo<br>6x6cm | verde erba<br>6x6cm |

|                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
|                                  |                      |
| <b>BOUQUET</b><br>rosso<br>7x7cm | blu cobalto<br>7x7cm |

|                                     |                      |                         |                  |                |                       |
|-------------------------------------|----------------------|-------------------------|------------------|----------------|-----------------------|
|                                     |                      |                         |                  |                |                       |
| <b>COEUR</b><br>verde erba<br>7x7cm | acquamarina<br>7x7cm | bianco opalino<br>7x7cm | arancio<br>7x7cm | rosso<br>7x7cm | nero opalino<br>7x7cm |

|                                    |                            |                |                  |
|------------------------------------|----------------------------|----------------|------------------|
|                                    |                            |                |                  |
| <b>EDEN</b><br>verde erba<br>4x4cm | acquamarina scuro<br>4x4cm | rosso<br>4x4cm | arancio<br>4x4cm |

**MURRINE**  
**Murano glass**

la collezione completa su  
[www.ilvetraio.it](http://www.ilvetraio.it)



**JOLLY CRISTALLO\***  
colori assortiti  
 $\varnothing$  3,8 / 4,8 cm

**PUNTO LUCE**  
SWAROVSKI



bianco opalino  
 $\varnothing$  2,8 / 3,8 cm

nero opalino  
 $\varnothing$  2,8 / 3,8 cm

rosso trasparente  
 $\varnothing$  2,8 / 3,8 cm



**TRAME**  
multicolor  
5,5x5,5 cm



**VALZER**  
toni bianchi  
4x6 cm      toni freddi  
4x6 cm      toni caldi  
4x6 cm      toni neri  
4x6 cm



**LAILA BIANCA**  
verde erba  
 $\varnothing$  8 cm      acquamarina  
 $\varnothing$  8 cm      arancio  
 $\varnothing$  8 cm      rosso  
 $\varnothing$  8 cm      ametista  
 $\varnothing$  8 cm



**SOLITARIO MILLEFIORI\***  
cristallo  
 $\varnothing$  9 / 13 cm      arancio  
 $\varnothing$  9 / 13 cm      rosso  
 $\varnothing$  9 / 13 cm      verde erba  
 $\varnothing$  9 / 13 cm      acquamarina  
 $\varnothing$  9 / 13 cm

\* il millefiore centrale può variare in tonalità, colore e disegno



**ZOLLETTA**  
celeste  
 $\varnothing$  8 cm      rosso  
 $\varnothing$  8 cm      pervinca  
 $\varnothing$  8 cm      arancio  
 $\varnothing$  8 cm



**ZUCCHERINO**  
pervinca  
 $\varnothing$  8 cm      celeste  
 $\varnothing$  8 cm      arancio  
 $\varnothing$  8 cm      rosso  
 $\varnothing$  8 cm



**TRIANGOLI**  
giallo e arancio  
4x4 / 6x6 cm      rosso e arancio  
4x4 / 6x6 cm      verde erba e verde smeraldo  
4x4 / 6x6 cm      verde erba e acquamarina  
4x4 / 6x6 cm



acquamarina e blu cobalto  
4x4 / 6x6 cm      ametista e glicine medio  
4x4 / 6x6 cm      topazio e ambra  
4x4 / 6x6 cm



**TRIKOT**  
topazio e ambra  
5x5 cm      blu e acquamarina  
5x5 cm      smeraldo e verde erba  
5x5 cm      glicine e ametista  
5x5 cm      rosso e arancio  
5x5 cm      bianco  
5x5 cm      nero  
5x5 cm



**VISCONTE**  
toni ametista  
7x7 cm      toni ambra  
7x7 cm      toni blu  
7x7 cm      toni rossi  
7x7 cm      toni bianchi  
7x7 cm

## Original Crystal Swarovski

### MISURE / SIZE



**COLORI / COLORS**  
Crystal (001)

**MISURA / SIZE**  
SS34 / SS20 / SS16



Decoro in fusione Rosa

## STIPITI in ALLUMINIO



stipite Quadra  
per SCORREVOLE



stipite Quadra  
per BATTENTE  
con BATTUTA



stipite Minimal  
per BATTENTE  
con BATTUTA



## STIPITI E MANTOVANE LEGNO

per scorrevole e battente (escluso anta di vetro)

Compreso di coprifili 70x10 a chiodare, aste con abbondanze da tagliare in fase di montaggio



stipite per SCORREVOLE INTERNO MURO

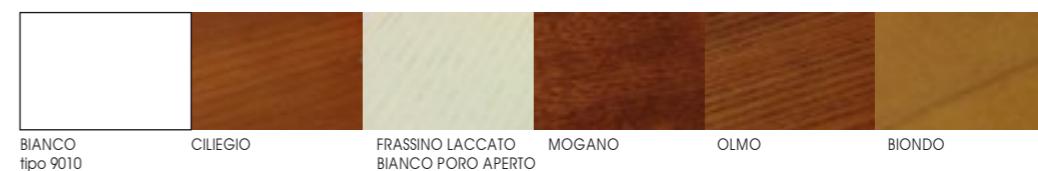


stipite per SCORREVOLE ESTERNO MURO



stipite per BATTENTE di passaggio o con battuta

### FINITURE LEGNO



ACCESSORI  
Accessories

# SERRATURE MINLOQ e CERNIERE squadrate per porte a Battente



**SERRATURE ORIZZONTALI CON QUADRO PER MANIGLIA E CONTROSERRATURA**  
Horizontal locks with handle and safety lock



**SERRATURA PER BAGNO CON POMOLO LIBERO/OCCUPATO**  
Lock for bathrooms with free/occupied pull



cod. 675W30IN  
cod. 675W30OU

**MANIGLIE DISPONIBILI**  
Available handles



**CONTROPIASTRE DISPONIBILI**  
Available counterplates



**CILINDRI DISPONIBILI**  
Available cylinders



Cilindro chiave/chiave  
Cylinder key/key  
Cilindro chiave/pomolo  
Cylinder key/pull  
Cilindro pomolo/coin  
per porte bagno  
Cylinder pull/coin  
for bathroom doors

La nuova linea di serrature per porte in vetro, che amplia e completa la gamma già disponibile. La serie MINLOQ dal design minimale è adatta ad ogni tipo di applicazione in battuta.

Forme sottili e linee semplici esaltano il design pulito ed essenziale delle porte in vetro. Ciascuna serratura dispone di meccanismo a scatto, foro maniglia e relativa controserratura.

La serie MINLOQ è disponibile in acciaio inox lucido e satinato. Cilindro e maniglia sono ordinabili separatamente in tre differenti tipologie da scegliere in funzione delle necessità di installazione.

The new line of locks for glass doors which extends and completes the product range. Is suitable on any kind of application on a door jamb. Subtle forms and simple lines emphasize its design on glass doors. Each lock has a latch mechanism, handle hole and a safety lock.

MINLOQ series is available polished stainless steel and satin finishes. Cylinder and handle can be ordered separately in three different types which can be chosen according to installation needs.



**CERNIERE PER STIPITE STRETTO SERIE MIN85**



cod. 8650 kg 50 max 900 8 / 10 / 12



cod. 8652 kg 50 max 900 8 / 10 / 12



cod. 8665 kg 55 max 900 8 / 10 / 12

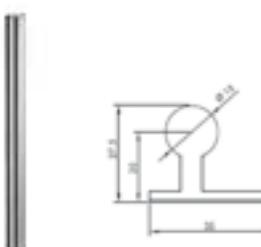
# MANIGLIE



**NOME** COPPIA MANIGLIONI (PER VETRI TEMPERATI)  
**COLORE** acciaio inox  
**MISURA** cod. MIN/BP21312 h 30cm  
**MISURA** cod. SAH/66/87 h 40cm  
**MISURA** cod. MIN/21.2.12 h 50cm  
**MISURA** cod. MIN/BP21612 h 60cm  
**MISURA** cod. SAH/66/85 h 114,6cm  
**MISURA** cod. MIN/BP21912 h 120 cm



**NOME** COPPIA POMOLI VETRO (PER VETRI TEMPERATI)  
**COLORE** trasparente / satinato  
**CROMO LUCIDO** cod. LO/POMBD/1 Ø4 cm  
**ORO LUCIDO** cod. LO/POMBD/2 Ø4 cm  
**NICHEL SATINATO** cod. LO/POMBD/2 Ø4 cm



**NOME** MANIGLIA 404 PER SCORREVOLE CON FISSAGGIO VHB  
**opaco** cod. LO/MAN404V160/97 h23 cm  
**lucido** cod. LO/MAN404V160/91 h23 cm  
**opaco** cod. LO/MAN404V320/97 h38 cm  
**lucido** cod. LO/MAN404V320/91 h38 cm  
 altre misure su richiesta



**NOME** LO/PMAN1340 (PER VETRI TEMPERATI)  
**CROMO LUCIDO 1** h 40 x 5 x 2cm  
**SIMIL INOX 24** h 40 x 5 x 2cm



**NOME** LO/LM224 (PER VETRI TEMPERATI)  
**ALL. LUCIDO 91** h 31 x 1,5 x 1,5cm  
**ALL. SIMIL INOX 88** h 31 x 1,5 x 1,5cm



**NOME** MIN/B93 (PER VETRI TEMPERATI)  
**CROMO LUCIDO 14** 7x h12cm  
**ORO LUCIDO 16** 7x h12cm  
**CROMO OPACO 15** 7x h12cm  
**SIMILINOX SAT. 13** 7x h12cm



**NOME** ANELLO FORATO SAH/6668 (PER VETRI TEMPERATI)  
**ACCIAIO** Ø 4,9 cm  
**ALLUM. LUCIDO** Ø 4,9 cm



**NOME** COPPIA POMOLI CILINDRICI (PER VETRI TEMPERATI).  
**CROMO LUCIDO** LO/VETCIL35/1 Ø3,5xh3,5 cm  
**ORO LUCIDO** LO/VETCIL35/2 Ø3,5xh3,5 cm  
**NICHEL SATINATO** LO/VETCIL35/3 Ø3,5xh3,5 cm

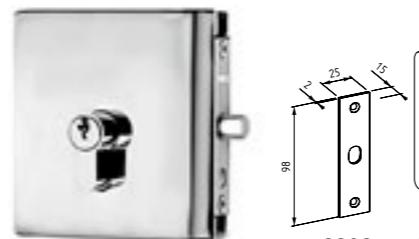


mod. DISCO

**NOME** POMOLI TUTTOVETRO - DISCO  
**COLORE** vetro extrachiaro  
 Ø4xh1 cm  
 Ø9xh1 cm  
**INCOLLAGGIO UV**



**NOME** ANELLI (ESCLUSO INCOLLAGGIO UV)  
**COLORE** acciaio di lavorazione cod. 9  
**tonda** cod. LO/MAUVT40 Ø4xh0,8x sp 0,6 cm  
**quadra** cod. LO/MAUVQ40 4x4xh0,8x sp 0,6 cm  
**INCOLLAGGIO UV**



**NOME** 6630 SERRATURA PER BATTENTE VA E VENI E SCATTO 82 x h98 mm (PER VETRI TEMPERATI)

**COLORE** cromo opaco cod.15 e cromo lucido cod.14  
**ANTA SINGOLA** MIN/6630+PIASTRA a muro MIN/0030  
**ANTA DOPPIA** MIN/6630+CONTROSERRATURA a vetro MIN/6830 + 2 CATENACCIOLI MIN/A69

**COLORE** oro lucido cod.16 e satinato cod.31  
**ANTA SINGOLA** MIN/6630+PIASTRA a muro MIN/0030  
**ANTA DOPPIA** MIN/6630+CONTROSERRATURA a vetro MIN/6830 + 2 CATENACCIOLI MIN/A69



**PROFILO/MANIGLIA (ESCLUSO INCOLLAGGIO SU ANTA VETRO)**

|            |             |
|------------|-------------|
| alluminio  | SAH / 2 mt. |
| anodizzato | SAH / 3 mt. |
| bianco     | SAH / 2 mt. |
| 9010       | SAH / 3 mt. |
| cromo      | SAH / 2 mt. |
| lucido     | SAH / 3 mt. |
| brown      | SAH / 2 mt. |
| scuro      | SAH / 3 mt. |



**NOME** SERRATURA PER SCORREVOLE SD900 CON MANIGLIA PER TRASCINAMENTO

**acciaio lucido** LO/SERSD915S/15 10x7,6 cm  
 Serratura + serratura

**acciaio satinato** LO/SERSD915S/8 10x7,6 cm  
 Serratura + serratura

**acciaio lucido** LO/SERSD915S/15 10x7,6 cm  
 Serratura + pomello

**acciaio satinato** LO/SERSD915S/8 10x7,6 cm  
 Serratura + pomello

**NOME** INCONTRO PER SERRATURA SD900 PER ANTE DOPPIE

**acciaio lucido** LO/SERSD941/15



**NOME** MANIGLIA RENOIR (PER VETRI TEMPERATI) PER SCORREVOLE A SCOMPARSA TOTALE CON LEVA

**COLORE** cromo opaco cod.15  
**ANTA SINGOLA** MIN/BP320.02 7xh10cm (PER VETRI TEMPERATI)



**NOME** COPPIA MANIGLIONI CON SERRATURA (PER VETRI TEMPERATI)

**inox satinato** MIN/BP21.40.12 H 150 CM con chiave  
 inox satinato SAH/66/80 h134 cm con nottolino



NOME **SERRATURA LIBERO/OCCUPATO**  
CROMO LUCIDA cod. SAH-SH-2719 C  
CROMO SATINATO cod. SAH-SH-2719 S



NOME **CONTRO SERRATURA LIBERO/OCCUPATO**  
CROMO LUCIDA cod. SAH-SH-2720 C  
CROMO SATINATO cod. SAH-SH-2720 S



NOME **MANIGLIA CON SERRATURA**  
INOX SATINATO cod. SAH- 7020  
INOX LUCIDO cod. SAH- 7030



NOME **MANIGLIA**  
INOX SATINATO cod. SAH- 7021  
INOX LUCIDO cod. SAH- 7031



NOME **CONTRO MANIGLIA SU VETRO**  
INOX SATINATO cod. SAH- 7022  
INOX LUCIDO cod. SAH- 7032

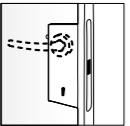


NOME **CONTRO MANIGLIA PARETE**  
INOX SATINATO cod. SAH- 7023  
INOX LUCIDO cod. SAH- 7033

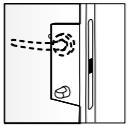
SAH/SBC300 SERRATURA CON CILINDRO



SAH/SBP300 SERRATURA FORO CHIAVE



SAH/SBN300 SERRATURA CON NOTTOLINO



SAH/R170 AL BLOCCO MANIGLIA IN ALLUMINIO  
160



**COPPIA MANIGLIETTE CON BIADESIVO 3M**  
INOX SATINATO 150 X 65 X 6 mm cod. SAH- 66/73

SAH/RC170 AL BLOCCO MANIGLIA CON SERRATURA

160

SAH/RC170 AL BLOCCO MANIGLIA CON SERRATURA  
160



**COPPIA MANIGLIETTE CON BIADESIVO 3M**  
INOX SATINATO 70 X 6 mm cod. SAH- 66/74



**COPPIA MANIGLIETTE CON BIADESIVO 3M**  
INOX SATINATO 65 X 65 X 6 mm cod. SAH- 66/75



**COPPIA MANIGLIETTE CON BIADESIVO 3M**  
INOX SATINATO 150 X 25 X 6 mm cod. SAH- 66/76

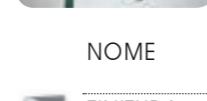
Riferimento LISTINO PREZZI / Reported PRICE LIST

Maniglie / Handle

da pag 61



**SERRATURA per SCORREVOLE**  
1 anta



NOME **SERRATURA**  
cod. SAH66/60

FINITURA alluminio argento



NOME **SERRATURA**  
cod. SAH66/65

FINITURA inox AISI 304 satinato

**SERRATURA e CONTROSERRATURA**  
per SCORREVOLE 2 ante



(controserratura)



NOME **CONTROSERRATURA**  
cod. SAH66/61

FINITURA alluminio argento



NOME **SERRATURA**  
cod. SAH66/66

FINITURA inox AISI 304 satinato



## VETRI TEMPERATI TEMPERED GLASS



trasparente  
transparent



extrachiaro  
extra clear



satinato  
satin



satinato extrachiaro  
extra clear satin



stopsol bronzo  
stopsol bronze



stopsol grigio  
stopsol gray



I colori sono indicativi  
Colors may vary  
colori laccati RAL  
(su richiesta)  
RAL lacquered  
colors  
(on request)

## VETRI STRATIFICATI / LAMINATED GLASS

3+3mm / 4+4mm / 5+5mm  
TEMPERATI SU RICHIESTA. TEMPERED ON REQUEST



trasparente  
transparent



extrachiaro  
Extra clear



PVB satinato  
PVB satin



vetro extrachiaro  
PVB satinato  
Extra clear glass  
PVB satin



bianco latte

mirror



PVB grigio

trasparente

PVB gray

transparent



PVB grigio

satinato

PVB satin gray



PVB bronzo

trasparente

PVB satin bronze

transparent

## VARIANTI COLORE TESSUTO GARZATO GAUZE FABRIC COLORS



3+3/5+5mm  
extrachiaro con  
tessuto tipo lino  
bianco interno  
Extra clear glass  
with white  
gauze internal



3+3 grigio  
con tessuto  
tipo lino interno  
Grey glass  
with white  
gauze internal



3+3 bronzo  
con tessuto  
tipo lino interno  
Bronze glass  
with white  
gauze internal

Altri colori  
su richiesta  
Other colours  
on request

## VARIANTI COLORE SETA SHANTUNG SILK COLORS



vetro extrachiaro  
avorio  
Extra clear  
ivory glass



vetro extrachiaro  
verde  
Extra clear  
green glass



vetro extrachiaro  
rossa  
Extra clear  
red glass

Altri colori su richiesta  
Other colours on request

## SPECCHIO 4MM MIRROR



Specchio  
standard  
Standard  
Mirror



Specchio  
bronzo  
Mirror bronze



Specchio  
grigio fumè

Mirror smoke  
gray

Altri finiture specchio su richiesta  
Other finish colours on request

## VARIANTI COLORE PVB COPRENTE PVB OPAQUE COLORS



pellicola  
interna  
nera  
black internal  
film



vetro extrachiaro  
pellicola interna  
bianca  
Extra clear glass  
White internal film

Altri colori su richiesta  
Other colours on request



esempio con  
pellicola gialla  
trasparente



esempio con  
pellicola gialla  
satinata



esempio con  
pellicola gialla  
coprente

# VARIANTI COLORI E TIPOLOGIE VETRI

## COLORS AND GLASS TYPES

Il Vetraio propone una vasta gamma di vetri adatti sia per Porte TuttoVetro sia per vetri da inserire su telai di porte interne o portoncini. Ogni vetro è realizzato e personalizzato su misura.

Il Vetraio offers a wide range of glasses fitting both all-glass doors and glasses to be inserted in the frames of inner or entry doors. Each glass is made to customer measure and request.



Il Vetraio, azienda appartenente alla Rete Design Partner, vanta la prestigiosa partnership con Saint-Gobain Glass. Per la maggior parte prodotti in Italia, i vetri Saint-Gobain sono fabbricati nel rispetto dell'ambiente e si distinguono per il loro basso contenuto di ferro che conferisce loro un'elevata prestazione ottica ed estetica.

Il Vetraio, a company belonging to the Design Partner network, boasts the prestigious partnership with Saint-Gobain Glass. Mostly made in Italy, the Saint-Gobain glasses are produced with a particular care for the environment and are characterized by their low iron content bestowing them a high optic and aesthetic performance.

**Concept:** Sara Valentina  
**Grafica:** Gloria Fabris

**Designer & Artisti:**  
Sara valentina  
Gloria Fabris  
Gianni Pignat  
Maria Grazia Colonello  
Cinzia Daneluz  
Adriana Bertolo



È vietata la riproduzione anche parziale di illustrazioni, disegni e fotografie contenuti in questo catalogo, previa autorizzazione scritta de Il Vetraio.

**Full or partial reproduction of pictures, designs and photographs contained in this catalogue is forbidden without previous written authorisation from Il Vetraio.**



VETRERIA IL VETRAIO • info@ilvetraio.it • www.ilvetraio.it   
Via Amman n.22 • Z. Ind.Cordenons (PN) ITALIA • tel. +39 0434 542365 • fax +39 0434 537560